

DÜMMER WOCHE 1954

29. Juli bis 3. August

in Verbindung mit den
Niedersächsischen Pokalwettfahrten
und der
Niedersächsischen Jugendmeisterschaft

Segler-Club „Dümmer“ e.V. Lembruch Kr. Diepholz



Foto: Homann, Berlin

Erntekrone



Deutschlands meistgerauchte Zigarre

Liebe Segelkameraden!

Unser schöner Dümmer steht in diesem Jahr zum zweiten Male nach dem Krieg wieder im Mittelpunkt des Niedersächsischen Segelsportes.

In Verbindung mit unserer alljährlich durchgeführten „Dümmer-Woche“ wird der Niedersächsische Jugendmeister in der Piratenklasse ermittelt. Die Wanderpokale des Seglerverbandes Niedersachsen werden ebenfalls ausgesegelt.

Ich begrüße alle Teilnehmer im Namen des Segler-Clubs „Dümmer“ als Veranstalter der „Dümmer-Woche“, der auch mit der Durchführung der Pokalwettfahrten des Niedersächsischen Seglerverbandes beauftragt wurde, herzlich. Für Ihre Dümmer Tage wünsche ich Ihnen Freude und Erholung, für die Wettkämpfe guten Erfolg.

A. W. CORDES

Vorsitzender des S. C. „Dümmer“ e. V.

Georg Fricke

Bootswerft

Lembruch / Dümmer

Bau von sämtlichen

Klassen und Gebrauchsbooten

◆
SPEZIALITÄT:

H - Jollen nach allen Rissen

◆
Lembruch / Dümmer

Telefon 74

Zum Geleit!

Wenn sich in letzter Zeit auf vielen Revieren eine allgemeine Regatta-Müdigkeit bemerkbar machte, so können wir von dieser betrüblichen Erscheinung auf dem Dümmer nichts spüren. Mit Freude stellen wir fest, daß beim Segler-Club „Dümmer“ die sportliche Aktivität nicht erlahmte!

Wir sind dem Club, der zum zweiten Male die Veranstaltung der niedersächsischen Segelmeisterschaft und der Kämpfe um den Niedersachsen-Pokal übernommen hat, zu großem Dank verpflichtet: Dank einmal den Männern, welche die umfangreichen Arbeiten der Regattaorganisation übernahmen, darüber hinaus aber danken wir den Seglern für ihre aktive Mithilfe.

Möge unser niedersächsischer Rennsegelsport durch die Meisterschafts-Regatten eine neue Förderung erfahren.

Den Seglern wünschen wir Mast- und Schootbruch.

Segler-Verband Niedersachsen

i. A. Dr. Carstens

Restaurant – Café

„Seeblick“

direkt am See gelegen.

Kalte und warme Speisen

zu jeder Tageszeit

Gepflegte Getränke

Eigene Konditorei

Der beliebte Treffpunkt am Dümmer

—
Parkplatz

Lembruch / Dümmer

Telefon 13

Zum Willkommen übermitteln wir den aktiven Seglern von nah und fern sowie den Gästen der „Dümmer-Woche“ unseren Gruß.

Der Segler-Club „Dümmer“, durch Tradition verpflichtet, veranstaltet auf unserem heimischen Gewässer in gewohnter Weise seine Segelregatten. In diesem Jahre erhalten diese sportlichen Veranstaltungen durch die Niedersächsische Jugendmeisterschaft sowie durch die Wettfahrten um die Niedersächsischen Wanderpokale eine besondere Bedeutung.

Wir wünschen der Veranstaltung einen guten sportlichen Erfolg.

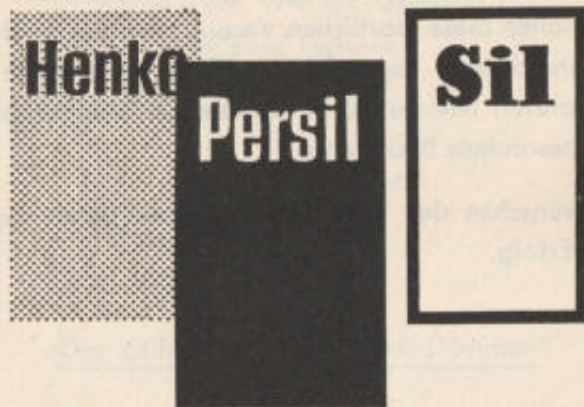
HANKER

Landrat

DR. BRUNOV

Oberkreisdirektor

**Lassen Sie
sich durch
nichts beirren**



**das ist die richtige
Waschmethode**

104/54

Wettfahrtleitung

Regattaleiter: Friedrich Uchtmann S.C.D.

Schiedsrichter: E. Scheefe S.L.S.V.
H. Greiner H.Y.C.
Dr. F. Carstens B.R.S.V.
A. Termehr S.C.D.
G. Fricke S.C.D.
A. W. Cordes S.C.D.

**Starter und
Zielrichter:** A. Gaugler
Frau Schmidt
W. Mellentin
A. Koch

Ersatzschiedsrichter wie auch Ersatzstarter und Zielrichter können gem. Regel 1 Zusatzbestimmung des D.S.V. durch die Wettfahrtleitung ernannt werden.

Abkürzungen: A.Y.C.R. – Automobil- und Yacht-Club Ruhrland.
H.Y.C. – Hannoverscher Yacht-Club.
S.C.D. – Segler-Club Dümmer.
S.C.H. – Segel-Club Haltern am See.
S.C.M. – Segel-Club Münster.

Tageseinteilung

Donnerstag, den 29. Juli 1954

- 14.00 Uhr Regatta-Vorbesprechung im Clubhaus
 15.00 „ 1. Start Niedersächsische Jugendmeisterschaft

Freitag, den 30. Juli 1954

- 10.00 Uhr 2. Start Niedersächsische Jugendmeisterschaft
 15.00 „ Start Sonderwettfahrt um den Pokal des Herrn Regierungspräsidenten zu Osnabrück für H-Jollen
 20.00 „ Begrüssungsabend im Clubhaus

Samstag, den 31. Juli 1954

- 10.00 Uhr 3. Start Niedersächsische Jugendmeisterschaft
 15.00 „ 1. Start Niedersächsische Pokalwettfahrten H-Jollen
 15.05 „ 1. Start „ „ Piraten
 20.00 „ Gemütliches Beisammensein im Clubhaus

Sonntag, den 1. August 1954

- 10.00 Uhr 2. Start Niedersächsische Pokalwettfahrten H-Jollen
 10.05 „ 2. „ „ „ Piraten
 15.00 „ 3. „ „ „ H-Jollen
 15.05 „ 3. „ „ „ Piraten
 19.00 „ Preisverteilung für die Niedersächsischen Pokalwettfahrten und die Niedersächsische Jugendmeisterschaft im Clubhaus

Montag, den 2. August 1954

- 10.00 Uhr 1 Start Sonderwettfahrten um den Wanderpreis des S. C. D. H-Jollen
 10.05 „ 1. „ „ „ „ „ Piraten
 15.00 „ 2. „ „ „ „ „ H-Jollen
 15.05 „ 2. „ „ „ „ „ Piraten
 18.00 „ Start Damenwettfahrt H-Jollen
 18.05 „ „ „ „ Piraten

Dienstag, den 3. August 1954

- 10.00 Uhr 3. Start Sonderwettfahrten um den Wanderpreis des S. C. D. H-Jollen
 10.05 „ 3. „ „ „ „ „ Piraten
 15.00 „ Fuchsjagd
 20.00 „ Seglerabend mit Preisverteilung, gemeinsamem Abendessen und Tanz im Kurhaus Lembruch.

Zutritt nur gegen Vorweisung von Teilnehmerkarten, die bis Sonntag, den 1. August 1954, 20.00 Uhr, im Clubhaus des S. C. D. erhältlich sind.

Preis des trockenen Gedeckes DM. 4.25

Jugendgedeck DM. 2.50

Dunkler Anzug bzw. Clubanzug erwünscht.

Die Teilnehmer werden gebeten, Clubstander zum Heißen am Flaggenmast mitzubringen.



Herstellungsbetrieb der bekannten TÜRKENKOST Fabrikate
 OTTO BECKMANN & CO., BÜNDE/WESTF.

150jährige Tradition
des Hauses

Joh. Casp. Dütting

Weingroßhandlung

Stammhausgründung 1804

Osnabrück

fl. Domfreiheit 1
Gertruf 5019



OSKAR DORFFLER A. G., BÜNDE I. WESTF.

Segelvorschriften

Wettsegelbestimmungen: Internationale Wettsegelbestimmungen der I. Y. R. U. (D.S.V.-Ausgabe 1953) mit den Zusatzbestimmungen des D.S.V.

Ruderführung und Besetzung: Ruderführung nur durch Mitglieder von Verbandsvereinen, die im Besitz des D.S.V.-Führerscheines sind. Besetzung nach D.S.V.-Vorschrift.

Ausnahme: Damenwettfahrten.

Steuermannswechsel während einer Wettfahrtreihe ist nicht gestattet. Wechsel von Vorschotleuten nur in dringenden Fällen nach Genehmigung durch die Wettfahrtleitung.

Unterscheidungszeichen: Nach D.S.V.-Vorschrift. Boote, die ohne Unterscheidungszeichen starten oder deren Unterscheidungszeichen von denen in der Meldung genannten abweichen, werden nicht gezeitet. Änderungen können von der Wettfahrtleitung zugelassen werden.

Ausrüstung: Nach Vorschrift, auf das Vorhandensein wird besonders geachtet.

Meßbriefe: Vor Beginn einer jeden Wettfahrt sind die Meßbriefe bei der Wettfahrtleitung abzugeben. Boote, für die ein gültiger Meßbrief nicht vorliegt, werden von der Wertung ausgeschlossen.

Startlinie: Vor dem Steg, sie wird durch zwei fest im Wasser stehende Flaggen nach außen und innen begrenzt.

Peilung: Peildreieck am Startmast vor der Plattform und Peildreieck am Flaggenmast neben dem Clubhaus.

Regattabahn: Kurskarten mit genauen Angaben werden den Teilnehmern vor Beginn der Wettfahrten ausgehändigt.

Startverschiebung: Antwortwimpel am Startmast = 1/4 Stunde
Antwortwimpel mit einer weißen Flagge = 1/2 Stunde
Antwortwimpel mit zwei weißen Flaggen = 1 Stunde



... und für den Herbst?

Die Wetterbekleidung aus dem
soliden Gabardine und Popeline

der Firma

Delius & Sohn
Horstheide bei Bielefeld

Der Einzelhandel wird Sie gern beraten.

- Zeitsignal:** Schuß 10 Minuten vor Beginn der Wettfahrt.
- Vorbereitungssignal:** Schuß 5 Minuten vor Beginn der Wettfahrt. Nach Ablauf jeder Vorbereitungsminute steigt der Ball um ein Feld am Startmast.
- Startsignal:** Schuß und Fallen des roten Balles am Startmast.
- Rückruf:** Hornsignal und Zeigen der Rückrufnummer.
- Startwiederholung:** Wird ein Start für ungültig erklärt, erfolgt die Bekanntgabe durch Schuß oder Zuruf. Nach Rückkehr aller Boote in die Nähe der Startlinie wird der Ball vorgeheißt und es erfolgt ein neuer Vorbereitungsschuß.
- Abkürzung der Bahn:** Wird auf einer der Bojen die Flagge 5 gesetzt, so ist von dieser Boje aus unter kursgemäßer Rundung direkt zum Ziel zu segeln. Die Ziellinie ist in der ursprünglich vorgeschriebenen Richtung zu passieren. Es bleibt der Wettfahrtleitung anbenommen, die Flagge 5 auf dem Begleitfahrzeug zu zeigen und den Teilnehmern durch Zuruf den abgeänderten Kurs mitzuteilen.
- Ziellinie:** Die Ziellinie ist die frühere Startlinie. Nach Durchfahren der Ziellinie darf diese vor Schluß der Wettfahrt nicht mehr durchsegelt werden.
- Ende der Wettfahrt:** Fallen des Startballes und Schuß.
- Proteste:** sind bis 1 Stunde nach Beendigung einer Wettfahrt schriftlich der Wettfahrtleitung unter Beifügung der Gebühr von DM 20,- gem § 38 einzureichen.
- Rennverklärung:** ist von den Steuerleuten innerhalb von 2 Stunden nach Beendigung einer jeden Wettfahrt zu unterschreiben und der Wettfahrtleitung einzureichen. Unterlassung bedeutet Verzicht auf Punktergebnis.
- Punktsystem:** D.S.V. Punkttabelle.
- Mindestgeschwindigkeit:** 1,5 sm p. Stunde für alle Sonderwettfahrten.

Solbad Ravensberg

Staatlich anerkannte Heilquellen

**Rheuma - Nerven - Frauenleiden
Katarhe der Atemwege**



Quellort des beliebten Naturbrunnen

Marien-Brunnen

R A S P A - Orangeade

Tanfana - Limonaden

Preise

A Niedersächsische Pokalwettfahrten

Tagespreise nach Vorschrift des D. S. V.

Wanderpreis des Seglerverbandes Niedersachsen für das punktbeste Boot der H-Jollen-Klasse
Anrecht 1953: Claus Steinker H. Y. C.

Wanderpreis des Seglerverbandes Niedersachsen für das punktbeste Boot der Piraten
Anrecht 1953: Ernst Buddemeier jr. S. C. D.

Sonderpreis des S. C. D. für den Steuermann der erfolgreichsten H-Jolle

Sonderpreis des S. C. D. für den Steuermann des erfolgreichsten Piraten

Sonderpreis des S. C. D. für den Vorschotmann der erfolgreichsten H-Jolle

Sonderpreis des S. C. D. für den Vorschotmann des erfolgreichsten Piraten

B Niedersächsische Jugendmeisterschaft

Tagespreise nach Vorschrift des D. S. V.

Pokal des Seglerverbandes Niedersachsen für den Niedersächsischen Jugendmeister 1954 der Piraten-Klasse.

Sonderpreise des S. C. D. für die Steuermänner des 2. und 3. Bootes in der Gesamtwertung.

Sonderpreise des S. C. D. für die Vorschotmänner der erfolgreichsten drei Boote.

C Sonderwettfahrten um die Wanderpreise des S. C. D.

Tagespreise nach Vorschrift des D. S. V.

Wanderpreis des S. C. D. für das punktbeste Boot der H-Jollen-Klasse
Anrecht 1952: H. Greiner H. Y. C.
Anrecht 1953 E. Didem S. C. D.

Wanderpreis des S. C. D. für das punktbeste Boot der Piraten
Anrecht 1952: J. Seil S. C. D.
Anrecht 1953: K. Schael S. C. D.

Wanderpreis der Bootswerft Rohde, Altenesch, für die punktbeste H-Jolle des S. C. D.
Anrecht 1951: Werner Beckmann
Anrecht 1952: Ernst Buddemeier jr.
Anrecht 1953: Ernst Didem

Sonderpreise des S. C. D für die erfolgreichsten Steuermänner der H-Jollen-Klasse und Piraten-Klasse, sowie für die Vorschotmänner dieser Boote, die eigens zur Dümmer-Woche mit einem Boot gekommen sind.

Preise für die Steuermänner der sieben erfolgreichsten H-Jollen

Preise für die Vorschotmänner der sieben erfolgreichsten H-Jollen

Preise für die Steuermänner der fünf erfolgreichsten Piraten

Preise für die Vorschotmänner der fünf erfolgreichsten Piraten

D Sonderwettfahrt um den Pokal des Herrn Regierungspräsidenten zu Osnabrück.

Tagespreise nach Vorschrift des D. S. V.

Wanderpreis des Herrn Regierungspräsidenten zu Osnabrück für die schnellste H-Jolle

Anrecht 1951: Kluge H. Y. C.

Anrecht 1952: E. Schefe S. L. S. V.

Anrecht 1953: nicht ausgesegelt.

Sonderpreis des S. C. D. für das erfolgreichste Boot.

E Damenwettfahrten

Preise für die beiden erfolgreichsten Boote der H-Jollen

Preise für die beiden erfolgreichsten Boote der Piraten.



Alfred Widmer GMBH

MODISCHE MÄNTEL UND KOSTÜME
BIELEFELD

Nennungslisten

für die

DÜMMER WOCHE 1954

in Verbindung mit den

Niedersächsischen Pokalwettfahrten

und der

Niedersächsischen Jugendmeisterschaft

vom 29. Juli bis 3. August

Leysioffer

OSNABRÜCK KRAHNSTRASSE 4-1 FERNSPRECHER 7590

KONDITOREI UND CAFÉ

A

Niedersächsische Pokalwettfahrten

H-Jollen

Zeitschuß	14.50	9.50	14.50
Vorbereitungsschuß	14.55	9.55	14.55
Startschuß	15.00	10.00	15.00

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	31. 7.	1. 8.	1. 8.
1	H 4	Meerkatze	Müller-Seegers /Scheff	E. Scheff		S. L. S. V.			
2	H 8	Purzel	Löhr	K. Steinker		H. Y. C.			
3	H 152	Ali	H. Ghislain	H. Ghislain jr.		S. C. D.			
4	H 184	Elfi	Hans Müller	Hans Müller		S. C. D.			
5	H 187	Albatros	Dr. Buddemeier	Dr. Buddemeier		S. C. D.			
6	H 201	Kakadu II	W. Beckmann	E. Dannhus		S. C. D.			
7	H 202	Seute Deern	Ernst Harder	Ernst Harder		S. C. D.			
8	H 218	Pille Pille III	J. Kock	J. Kock		S. C. H.			
9	H 231	Ali Baba II	Kurt Günther	Kurt Günther		S. C. H.			
10	H 232	Sophie XX	H. Oebecke	H. Oebecke		S. C. H.			
11	H 260	Echen	O. Busemeyer	O. Busemeyer		S. C. D.			
12	H 280	Du-Du	E. Didem	E. Didem		S. C. D.			
13	H 283	Dagmar	Walter Ernst	Walter Ernst		A. Y. C. R.			
14	H 302	Turbo II	H. te Heesen	H. te Heesen		S. C. H.			
15	H 304	Astrid	Kurt Kaufmann	Kurt Kaufmann		S. C. D.			
16	H 313	Sophie XXII	G. Fricke	W. Beckmann		S. C. D.			
17	H 314	Kafitjo II	Werner Schmidt	Werner Schmidt		S. C. D.			
18	H 477	Muschi	H. Kummerer	H. Kummerer jr.		S. C. D.			
19	H 724	Goode Wind	Karl Landau	Karl Landau		S. C. D.			
20	H 763	Windsbraut V	H. Greiner	H. Greiner		H. Y. C.			

20

A

Niedersächsische Pokalwettfahrten

Piraten

Zeitschuß	14.55	9.55	14.55
Vorbereitungsschuß	15.00	10.00	15.00
Startschuß	15.05	10.05	15.05

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	31. 7.	1. 8.	1. 8.
1	346	Brigitte	Dr. Hänel	Brigitte Hänel		S. L. S. V.			
2	372	Taktik	K. H. Grafe	K. H. Grafe		A. Y. C. R.			
3	370	Möttken	R. Hillebrenner	K. Schael		S. C. D.			
4	626	Seeräuber	E. Scheff	Karin Scheff		S. L. S. V.			
5	691	Peggy	W. Michel	W. Michel		S. C. D.			
6	692	Käpt'n Flint	Hustert/Wellensiek	J. Wellensiek		S. C. D.			
7	693	Seeschwalbe	S. C. Dümmer	J. Seil		S. C. D.			
8	784	Diana II	M. Lindemann	M. Lindemann		S. C. H.			
9	785	Strolch II	Otto Roelofs	Otto Roelofs		S. C. D.			
10	786	Plästerkopp	W. Ashoff	W. Ashoff		S. C. H.			
11	794	Favorit	W. Brockschmidt	E. Buddemeier jr.		S. C. D.			
12	855	Strupp	Sieg/Intermann	Sieg		H. Y. C.			
13	867	Freibeuter	E. u. G. Henning	E. Henning		S. C. D.			
14	868	Flamingo	L. Ebeling	L. Ebeling		S. C. D.			
15	903	Nixe	I. u. G. Warnecke	G. Warnecke		S. C. D.			
16		Münster	S. C. Münster	W. Satory		S. C. M.			
17									
18									
19									
20									

21

C

Sonderwettfahrt um die Wanderpreise des S. C. D.

H-Jollen

Zeitschuß	9.50	14.50	9.50
Vorbereitungsschuß	9.55	14.55	9.55
Startschuß	10.00	15.00	10.00

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	2. 8.	2. 8.	3. 8.
1	H 4	Meerkatze	Müller-Seegers /Scheff	E. Scheff		S. L. S. V.			6
2	H 8	Purzel	Löhr	K. Steinker		H. Y. C.			3
3	H 152	Ali	H. Ghislain	H. Ghislain jr.		S. C. D.			
4	H 184	Elfi	Hans Müller	Hans Müller		S. C. D.			
5	H 187	Albatros	Dr. Buddemeier	E. Buddemeier jr.		S. C. D.			
6	H 201	Kakadu II	W. Beckmann	E. Dannhus		S. C. D.			
7	H 202	Seute Deern	Ernst Harder	Ernst Harder		S. C. D.			10
8	H 218	Pille Pille III	J. Kock	J. Kock		S. C. H.			11
9	H 231	Ali Baba II	Kurt Günther	Kurt Günther		S. C. H.			8
10	H 232	Sophie XX	H. Oebecke	H. Oebecke		S. C. H.			4
11	H 260	Echen	O. Busemeyer	O. Busemeyer		S. C. D.			5
12	H 280	Du-Du	E. Didem	E. Didem		S. C. D.			
13	H 283	Dagmar	Walter Ernst	Walter Ernst		A. Y. C. R.			
14	H 302	Turbo II	H. te Heesen	H. te Heesen		S. C. H.			7
15	H 304	Astrid	Kurt Kaufmann	Kurt Kaufmann		S. C. D.			3
16	H 313	Sophie XXII	G. Fricke	W. Beckmann		S. C. D.			1
17	H 314	Kafitjo II	Werner Schmidt	Werner Schmidt		S. C. D.			
18	H 477	Muschi	H. Kummerer	H. Kummerer jr.		S. C. D.			
19	H 724	Goode Wind	Karl Landau	Karl Landau		S. C. D.			
20	H 763	Windsbraut V	H. Greiner	H. Greiner		H. Y. C.			2

22

C

Sonderwettfahrten S. C. D. Wanderpreis

Piraten

Zeitschuß	9.55	14.55	9.55
Vorbereitungsschuß	10.00	15.00	10.00
Startschuß	10.05	15.05	10.05

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	2. 8.	2. 8.	3. 8.
1	346	Brigitte	Dr. Hänel	Brigitte Hänel		S. L. S. V.			
2	372	Taktik	K. H. Grafe	K. H. Grafe		A. Y. C. R.			
3	570	Mötken	A. Hillebrenner	K. Schael		S. C. D.			
4	626	Seeräuber	E. Scheff	Karin Scheff		S. L. S. V.			
5	691	Peggy	W. Michel	W. Michel		S. C. D.			
6	692	Käpt'n Flint	Hustert/Wellensiek	J. Wellensiek		S. C. D.			
7	693	Seeschwalbe	S. C. Dümmer	J. Seil		S. C. D.			
8	784	Diana II	M. Lindemann	M. Lindemann		S. C. H.			
9	785	Strolch II	Otto Roelofs	Otto Roelofs		S. C. D.			
10	794	Favorit	W. Brockschmidt	H. Buddemeier		S. C. D.			
11	855	Strupp	Sieg/Intermann	Sieg		H. Y. C.			
12	867	Freibeuter	E. u. G. Henning	E. Henning		S. C. D.			
13	868	Flamingo	L. Ebeling	L. Ebeling		S. C. D.			
14	903	Nixe	I. u. G. Warnecke	Ingrid Warnecke		S. C. D.			
15		Münster	S. C. Münster	H. Overschmidt		S. C. M.			
16									
17									
18									
19									
20									

23

D

Sonderwettfahrt um den Wanderpreis

H-Jollen

des Herrn Regierungspräsidenten
zu OsnabrückZeitschuß 14.50
Vorbereitungsschuß 14.55
Startschuß 15.00

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	30. 7.		
1	H 4	Meerkatze	Müller-Seegers / Schefe	E. Schefe		S. L. S. V.			
2	H 8	Purzel	Löhr	K. Steinker		H. Y. C.			
3	H 152	Ali	H. Ghislain	H. Ghislain jr.		S. C. D.			
4	H 184	Elfi	Hans Müller	Hans Müller		S. C. D.			
5	H 187	Albatros	Dr. Buddemeier	E. Buddemeier jr.		S. C. D.			
6	H 201	Kakadu II	W. Beckmann	E. Dannhus		S. C. D.			
7	H 202	Seute Deern	Ernst Harder	Ernst Harder		S. C. D.			
8	H 218	Pille Pille III	J. Kock	J. Kock		S. C. H.			
9	H 231	Ali Baba II	Kurt Günther	Kurt Günther		S. C. H.			
10	H 280	Du-Du	E. Didem	E. Didem		S. C. D.			
11	H 283	Dagmar	Walter Ernst	Walter Ernst		A. Y. C. R.			
12	H 302	Turbo II	H. te Heesen	H. te Heesen		S. C. H.			
13	H 304	Astrid	Kurt Kaufmann	Kurt Kaufmann		S. C. D.			
14	H 313	Sophie XXII	G. Fricke	W. Beckmann		S. C. D.			
15	H 314	Kafitjo II	Werner Schmidt	Werner Schmidt		S. C. D.			
16	H 477	Muschi	H. Kummerer	H. Kummerer jr.		S. C. D.			
17	H 724	Goode Wind	Karl Landau	Karl Landau		S. C. D.			
18	H 763	Windsbraut V	H. Greiner	H. Greiner		H. Y. C.			
19									
20									

24

B

Niedersächsische Jugendmeisterschaft

Piraten

Zeitschuß 14.50 9.50 9.50
Vorbereitungsschuß 14.55 9.55 9.55
Startschuß 15.00 10.00 10.00

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Vorschotmann	Verein	29. 7.	30. 7.	31. 7.
1	693	Seeschwalbe	S. C. Dümmer	H. Ghislain jr		S. C. D.			
2	785	Strolch II	Otto Roe'lofs	J. Seil		S. C. D.			
3	794	Favorit	W. Brockschmidt	E. Buddemeier jr		S. C. D.			
4	831	Butzmann	K. Bitter	K. Bitter		S. C. D.			
5	855	Strupp	Sieg/Intermann	E. Henning		H. Y. C.			
6	867	Freibeuter	E. u. G. Henning	H. Buddemeier		S. C. D.			
7	903	Nixe	I. u. G. Warnecke	Ingrid Warnecke		S. C. D.			
8		Münster	S. C. Münster	R. Böttcher		S. C. M.			
9									
10									
11									
12									

25

Bleichert Elektrokarren und Transportanlagen
Steinbock Hubwagen und Elektro-Gabelstapler
SWF - Elektrozüge

Ingenieurbüro
Siechenmarschstr. 16

Wilhelm Uchtmann & Co.

Fernruf 60305

Bielefeld

Fernschreiber 0332746

E

Damenwettfahrt

H-Jollen

Zeitschuß	17.50
Vorbereitungsschuß	17.55
Startschuß	18.00

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuerfrau	Vorschotfrau	Verein	2. 8.		
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									

26

Adolf Ebeling, Osnabrück

seit 1888

Herstellung feiner Fleisch- und Wurstwaren

E

Damenwettfahrt

Piraten

Zeitschuß	17.55
Vorbereitungsschuß	18.00
Startschuß	18.05

Rückruf Nr.	Unterscheidungs-Zeichen	Bootsname	Eigner	Steuerfrau	Vorschotfrau	Verein	2. 8.		
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									

27



Hans Müller

Autozubehör · Ersatzteile · Werkzeug- u. Maschinengroßhandlung

OSNABRÜCK · ALTE MÜNZE 1A · FERNRUF 2957

Besucht den

D Ü M M E R

wochentags

Ruderboote, Paddelboote, Segelboote
für Stunden, Tage, Wochen

Julius Beckmann, Bootsvermietung

Lembruch

Telefon 15

B I M S B A U S T O F F E

für Siedlungs-, Wohnungs- und Industriebau
aus Osnabrücker Produktion

Hans Senger & Co. G. m. b. H. Osnabrück

Elbestraße 50

Ruf 2919 und 6701

Autoroller Lambretta · Motorräder

Landau

Fahrräder · Einbaumotoren

Dipl. Ing. Landau, Osnabrück
Johannisstr. 30

WEDEKIND & HEMPELL

HOLZIMPORTEURE

HAMBURG 28 - Vierländerdamm 272

Telefon: Sammel-Nr. 386116 · Telegramm: Exotic Hamburg · Fernschreiber: 0212105 · Edelfurnier

Spezial-Einfuhren:

Okoumé - Abachi - Samba - Limba - Makoré - Mahagoni
und andere Nutzhölzer

Abnahme durch eigene Fachleute in Übersee

Freihafenlager in Hamburg und Bremen

Verkaufskontor und Lager in Essen:

Arnold Hinrichsen, Essen, Brandstraße 14/16

Telefon: Essen 30265

Verkaufskontor in Mannheim:

A. Dussard, Mannheim-Rheinau

Mannheimer Landstraße 4

Telefon: Mannheim 48279

Generalagenten der Hardwood Dimensions Ltd., Manchester für die Einfuhr von
Webschützen-Kanteln / Hickory-Kanteln / Hickory-Schlaglatten / Hickory-Skilatten

Louis Möhlenpage

Geflügel - Zuchtbetriebe

(staatl. anerkannte Vermehrungszuchten)

Geflügel - Großfarm - Mästerei

Bettfedernfabrik

Lemförde

Ruf 318-319



So leicht sind

TEHACO

Figarillos

**THEODOR HEINECKE & Cie.
WESTFÄLISCHE CIGARILLOS FABRIKEN
KIRCHLENGERN (WESTF.)**



**HERRENSCHUHFABRIK
JULIUS JANDER, SCHÖTMAR/LIPPE**

Sparkasse der Stadt Osnabrück

Verwaltung Neumarkt 3

Niederlassungen in allen Stadtteilen

Scheck- und Giroverkehr
Führung von steuerbegünstigten Sparkonten
Beratung in allen Geld- und Vermögensfragen

**Für jede Hausfrau das Gesetz
geschonte Wäsche nur von GÖTZ**

Ihre Dampfwäscherei

A. & F. GÖTZ

Osnabrück

Iburgerstr. 89

Ruf 2696

ASCHEMANN & KOCH

Inh.: A. Koch

H. Barkhuser

OSNABRÜCK

Ruf 2004



TECHNISCHES INSTALLATIONSGESCHÄFT

WASSER - LICHT - WÄRME

EMPFEHLEN SICH



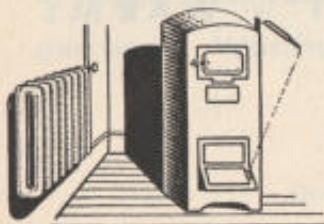
auf dieses Zeichen.

Achten Sie bitte beim Einkauf Ihrer
Arbeits- und Berufsbekleidung
Herrn-Ober- und Sportbekleidung
Marineklapp- und Takelhosen

Es bürgt für anerkannt gute Qualität sowie gute
Paßform.

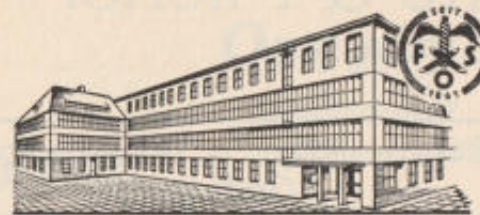
LUBBECKER KLEIDERFABRIK
KAUFMANN & CO. K. G.
(21) Lübbecke i. Westf.

30 Jahre



Heizungsbau
Gas- u. Wasserinstallationen
Sanitäre Anlagen
Klempnerei

Willy Mellentin & Sohn
Herford i. W.



FRIEDRICH SCHMIDT

POSAMENTENFABRIK

O S N A B R Ü C K

Große Straße 15/16

Fernruf 5500

TELEGRAMMADRESSE:
POSAMENTSCHMIDT, OSNABRÜCK

Vocke & Michel

G. m. b. H.

Elektro-, Radio- u. Beleuchtungskörper-
Großhandlung

Osnabrück
Breiter Gang 3-4
Fernruf 7475/76

Lingen/Ems
Bernd Rosemeyer-Str. 25
Fernruf 269



Busemeyer & Co
Das Kaufhaus für gute Textilwaren seit 1791 Lage i. L.

Adolf Ellermann

Osnabrück

Sandbachstr. 7 - 8a

Fernruf 2718

Altpapier

Schrott

Lumpen

und N. E. Metallen

Überseehölzer aller Art

Bootsbauhölzer

Fr. W. W. Engelhard

Hamburg 13

Isestraße 6

Fernruf 453074

Irokal - Motorenöl
Benzin - Oktal - Diesel

Großtankstelle Güterbahnhof
Großtankstelle Haste

Chem. Fabrik Osnabrück
MÖLLERING & CO., K.-G.

Georg Rohde

Boots- und Fachtbau

Alteneesch a. d. Weser

Telefon 3767

Neubau - Reparatur - Winterlager

Qualitätsarbeit

Solide Preise

ERÖ Ocularium

Große Straße

OSNABRÜCK

am Neumarkt

Telefon 5792



F. W. BECKMANN
OSNABRÜCK

MINERALÖL IMPORT- U. GROSSHANDEL



E. Schulze, Bünde (Westf.)

SCHNITTHOLZ

SPEERHOLZ

FASERPLATTEN



Klischees

**STEMPEL
SCHILDER**

CARL KIND JR.
BIELEFELD · Zimmerstr. 14

WILH. SCHWEPPE

Kohlengroßhandlung

seit 1897



OSNABRÜCK

FERNRUF 5858 und 5859



Hermann Chr. Knüppel
HANN. MÜNDE

Großhandlung
in Pack- und
Einschlagpapieren

Fernruf 651 · Drahtanschrift: Knüppel Papierlager

Der Fachmann

greift zur
Qualität

DRUCKFARBENFABRIK
HARRY KÖHNE
HANNOVER



G. A. RÖHR & CO.

NAGEL- UND DRAHTSTIFTEFABRIK

Spezialität: Stahldachpappstifte, Kammzwecken,
Stifte für die Kisten-, Stuhl- und Möbel-Industrie
Gipsdielenstifte

FERNSPRECHER BUNDE 3005

POSTFACH 106

Alfred Neumann

H a m b u r g

Messberghof 1

Telegrammadresse:

ALFREDO, HAMBURG

Telefon 321591

Alle Überseehölzer

für Schiffs- und Bootsbau

Fritz Ahlmeyer, Stemshorn

Ruf 456

Rund- und Schnittholz

Furniere - Sperrplatten - Holzfaserplatten

Fußböden aller Art

G. A. RÖHR & CO.
FABRIK UND VERKEHRSGESAMTSCHAFT
HEINRICH TIEMANN
BÜNDEN-UNION
HEINRICH TIEMANN
BÜNDEN-UNION
HEINRICH TIEMANN
BÜNDEN-UNION

Heinrich Tiemann

BÜNDE (Westf.)

Fernruf 3010

Autoferntransporte

Spedition

Lagerung

Spezialtransporte

nach und von
Süddeutschland – Baden.

HALBZELLSTOFFINDUSTRIE

G. m. b. H.

Pappen-Fabrik VAREL (Oldbg.)

Fernsprecher Varel (Oldbg.) Nr. 827



SPEZIALITÄT:

Kaschierte Maschinengraupappen

Carl Dreckschmidt

Nah- und Fernverkehr

Internationaler Straßengüterverkehr

Bünde / Westfalen

Ortstraße 5-9

Telefon 2638 u. 2680

Auslandstransporte

mit eigenen Lastkraftwagen von und nach:

Belgien

Holland

Schweiz

Österreich

Fritz Husemann

Gütersloh

Blessenstätte 10-16

Fernruf 2141/43

Bielefeld

Ritterstraße 71

Fernruf 61297

Fernschreiber 033824

Einrichtung von Fabriken mit elektrischem Einzelantrieb

Generalvertretung der Firmen:

Schorch-Werke A.-G., Rheydt

für elektr. Maschinen, Transformatoren pp.

Dielektra A.-G., Porz a. Rh.

für Blindstromkondensatoren

Kabelwerk Duisburg

für Kabel und Leitungen



GRAPHISCHER DIENST DIEMER-KOCH / BIELEFELD

Oldentruper Straße 52-54 Ruf 60938

Fachbedarf und Vertretungen
für das graphische Gewerbe und die papierverarbeitende Industrie
Großhandel · Import · Export

Vertreter der Firmen :

Hanns Eggen G. m. b. H.	Offset-Kopierverfahren
Hoh & Hahne G. m. b. H.	Repro - Einrichtungen - Offsetkopie - Geräte
I. G. Mailänder	Offset - Andruckpressen
W. J. Meyer	Feuchtwalzenwaschmaschinen
H. Erwin Schmidt	Falzmaschinen
Soldans Ltd.	Bronziermaschinen
Soag Machinery Comp.	Registergeräte
Chromos A. G.	Plattenbearbeitungsmaschinen

Ferner: Zinkplatten- Schleif- und Körnmaschinen
Abzieh- und Andruckpressen verschiedener Systeme
Setzerei- und Stereotypie- Einrichtungen
Agfa- und Perutz- Repro- Materialien
Fachbedarf für Buchdruck, Offsetdruck und Klischeeanstalten
Kunststoffwalzen für alle Druckverfahren



Gegen Korrosion und Verschleiß

galvanische Oberflächenveredelung!
Verfahren und Anlagen liefern

RIEDEL & CO., BIELEFELD
SPEZIALFABRIK FÜR GALVANOTECHNIK
SAMMELRUF 62151 - FERNCHR. 633844 - TELEGR. RIEDELCO

ADAM SCHMIDT

Lackier- und Gummieranstalt

Bad Salzuflen Bahnhofstraße 46

Lackieren und Gummieren

in Flächen und Streifen
nach eigenem System DRP 1637 XII 75a

Kaschieren

Paraffinieren

Imprägnieren

H. Laakmann K. G.

Kartonfabrik

Langenberg Rhld.



Postfach 39

Telefon: Langenberg No. 216

Rufen Sie bitte:

Markoldendorf 209

Ich liefere Ihnen:

**Laub- und Schnittholz aller Art
Vorwiegend für die Möbelindustrie**

August Ochsenfeld

Inh. E. Stügler

Sägewerk - Holzhandlung - Holzwaren

Lauenberg über Kreiensen

Heinrich Böckstiegel

Bünde (Westf.)

BAUSTOFF-GROSSHANDEL

BETONWAREN-FABRIK

FLIESENFACHGESCHÄFT

Eugen Schäfer, Bielefeld

Vertretung für

PAPIER

KARTON

PAPPE

Fernruf 62342



I-Normal- und
Breitflansch-Träger
U-Eisen
Stabeisen
Moniereisen
Rohre, Bleche
Draht, Schrauben
Sanitäre Anlagen
BOSCO -
Baugeräte

BOSSE & CO
G M B H
Eisengroßhandlung
Bünde-Ennigloh

Wilhelmstraße 106 und 112 · Ruf: 3289 und 2589



Gegründet 1904

August Hoffmann K.G.

Vlotho / Weser

Fernruf Nr. 346/347

Minden / Westf.

Fernruf 2286

EISEN- U. SANITÄRE GROSSHANDLUNG

Hilfsmaterialien für den Offsetdruck

Astralon-Folien

Bronzier-Gummitücher

Offset-Gummitücher

Molton und technische Textilien

Schleifkugeln „Diamant“

Umdruckpapiere

Wachstuch

Wischwalzenschlauch „Hydronit“

Unterlagschlauch „Umex“

Zinkätzplatten

Zinkätzsalz „Praktisch“

Frithjof Tutzschke
H A N N O V E R

Seisewitzstraße 1 A

Fernruf 23076

Bünder Tonwerk

Inh.: Heinrich Hensiek

B Ü N D E (WESTF.)



Fabrikation
hochwertiger Klinker-Erzeugnisse



UNITOL
MOTOR-OEL